

**ТЕМИ МАГІСТЕРСЬКИХ ДИСЕРТАЦІЙ,
НАУКОВІ КЕРІВНИКИ ТА РЕЦЕНЗЕНТИ
ВИПУСК 2018 РОКУ, ГРУПА ЛА-71МП**

№ з/п	Прізвище, ім'я, по батькові студента	Теми магістерських дисертацій	Посада, вчений ступінь та звання, прізвище й ініціали наукового керівника	Посада, вчений ступінь та звання, прізвище й ініціали рецензентів
1	2	3	4	5
Спеціальність: 035 Філологія, освітня програма (спеціалізація): Германські мови та літератури (переклад включно)				
Група ЛА-71 мп				
1.	Березовіченко Сергій Володимирович	Компресія та декомпресія при передачі мовних засобів створення образності (на матеріалі творів англійських письменників)	доцент, к.філол.н. Глінка Н.В.	доцент, к.філол.н. Дзикович О.В.
2.	Бігун Ольга Вадимівна	Лінгвокультурний та прагматичний аспекти перекладу англійської педагогічної термінології	професор, д.пед.н. Федоренко С.В.	доцент, к.філол.н. Туришева О.О.
3.	Грєсова Анна Юрїївна	Передача в перекладі лексико-семантичних особливостей фразеологізмів (на матеріалі творів англійських письменників)	доцент, к.філол.н. Глінка Н.В.	доцент, к.філол.н. Дзикович О.В.
4.	Грищенко Ірина Анатолїївна	Мовностилістичні засоби реалізації комунікативно-прагматичного впливу: перекладознавчий аспект	доцент, к.пед.н. Демиденко О.П.	к. пед. н., доцент Бондар Л.В.
5.	Гурська Юлія Олегівна	Лінгвосоціологічний вимір ціннісних характеристик особистості : перекладознавчий аспект	доцент, к.пед.н. Демиденко О.П.	к. пед. н., доцент Бондар Л.В.
6.	Давидова Олена Валерїївна	Соціолінгвістичний аспект функціонування лінгвокультурних реалій в англійській художній літературі та їх відтворення українською мовою	доцент, к.пед.н. Тікан Я.Г.	доцент, к.філол.н. Лазєбна О.А.

7.	Козиряцька Олександра Володимирівна	Засоби репрезентації гумору у мовленнєвому паспорті персонажів художніх творів та їх відтворення у перекладі українською мовою	доцент, к.пед.н. Демиденко О.П.	к. філол. н., доцент Космацька Н.В.
8.	Лазарьонк Аня Олександрівна	Мовна реалізація концепту AMERICA в політичних промовах: комунікативний, діахронічний та перекладацький аспекти	доцент, к.пед.н. Волошук І.П.	доцент, к.філол.н. Беззубова О.О.
9.	Лазуренко Дарина Анатоліївна	Перекладацька еквівалентність при перекладі англomовного науково-технічного тексту українською мовою	професор, д.філол.н. Калита А.А.	к. філол. н., доцент Буць Ж.В.
10.	Протащук Анна Анатоліївна	Мовні характеристики англomовних мисленнєвих категорій та їхнє відтворення українською мовою	доцент, к.пед.н. Корнєва З.М.	зав. кафедри ТПП ФМ, доцент Полюк І.С.
11.	Рябуха Ксенія Олександрівна	Образ жінки в англійському романі: гендерний, концептуальний і перекладознавчий аналіз	доцент, к.філол.н. Ткачик О.В.	доцент, к.філол.н. Беззубова О.О.
12.	Сіволодська Анастасія Андріївна	Лінгвокультурний типаж "сучасна жінка" в американському медіадискурсі: перекладознавчий аспект	доцент, к.пед.н. Демиденко О.П.	доцент, к.філол.н. Куликова В.Г.
13.	Совпенко Маргарита Олексіївна	Лінгвокультурний та прагматичний аспекти перекладу політкоректної лексики в англomовних медійних текстах	професор, д.пед.н. Федоренко С.В.	доцент, к.філол.н. Туришева О.О.
14.	Харіна Наталія Романівна	Мовні засоби вираження аксіологічного компоненту в сучасних англomовних медіа текстах: соціолінгвістичний та перекладацький аспекти	доцент, к.пед.н. Тікан Я.Г.	доцент, к.філол.н. Лазєбна О.А.
15.	Чеботар Альбіна Миколаївна	Жанрові різновиди англomовного наукового тексту, їх характеристика та відтворення у перекладі	проф., д.філол.н., засл. працівник нар. освіти України Іщенко Н.Г.	д. філол. н., професор Калита А.А.

16.	Шибінська Катерина Едуардівна	Відтворення гендерного аспекту лінгвостилістичних особливостей жанру «Лист редактора» в сучасному англомовному публіцистичному дискурсі в українському перекладі	професор, к.пед.н., доцент Коломієць С.С.	доцент, к.філол.н. Котвицька В.А.
17.	Щербакова Олена Сергіївна	Лінгвокультурні особливості репрезентації англомовних номінацій тварин та закономірності їх перекладу українською мовою (на матеріалі науково-популярних фільмів)	професор, д.філол.н., доцент Тараненко Л.І.	д. філол. н., професор Калита А.А.